

Disassembled  
Da assemblare



mc 0,34  
ft<sup>3</sup> 12

kg 11  
lb 24.2

**EN: Armchair with steel frame padded with polyurethane foam of different densities and swivel seat with automatic return mechanism.**

IT: Poltrona con struttura in acciaio imbottita con schiuma di poliuretano espanso flessibile e base girevole con meccanismo di ritorno.

DE: Armlehn-Stuhl mit Struktur aus Stahl, gepolstert mit flexiblem Polyurethanschaum und drehbarer Struktur mit Rückholmechanismus.

FR: Fauteuil avec structure en acier rembourré en mousse de polyuréthane expansé flexible et base pivotante avec mécanisme de retour.

ES: Sillón con estructura de acero acolchada con espuma de poliuretano flexible y base giratoria con mecanismos de retorno.

### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

#### • SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

**EN: Upholstery in flexible polyurethane, double density on the seat (density 65-75 kg/m<sup>3</sup>), fire-retardant (certified 1IM), with inner structure in steel upholstered in fabric**

IT: Stampata in poliuretano flessibile con doppia densità sul sedile (densità 65-75 kg/m<sup>3</sup>), ignifugo (classe 1 IM), con struttura interna in acciaio, rivestita in tessuto

DE: Polsterung aus Polyurethan, gedruckt und flexibel mit doppelter Dichte (Dichte 65-75 kg/m<sup>3</sup>), feuerfest (Klasse 1 IM), mit innere Struktur aus Stahl, bezogen mit Stoff

FR: Rembourrage moulé en polyuréthane souple avec double densité sur l'assise (densité 65-75 kg/m<sup>3</sup>), ignifuge (classe 1 IM), avec structure interne en acier, revêtu en tissu

ES: Moldeo de poliuretano flexible con doble densidad en el asiento (densidad de 65-75 kg/m<sup>3</sup>), ignifugo (clase 1 IM), con estructura interna de acero, forrada de tela

#### FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C (excluding C36÷C39) - D40÷D44 - E - G - H

**EN: For more information see finishing legend on the website**

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

#### • FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

**EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return, epoxy-polyester powder coating**

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno, verniciato con polvere epossipoliester

DE: Gestell mit 4 FüÙe aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr, epoxy-polyester pulverbeschichtet

FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position, vernissage à poudre epoxy-polyester

ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

#### WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



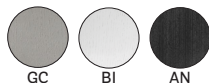
**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



### FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

**EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

**IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)**

**DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)**

**FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)**

**ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)**

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

#### • PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

**EN: FSC® certified product**  
**IT: Prodotto certificato FSC®**  
**DE: Zertifiziertes Produkt FSC®**  
**FR: Produit certifié FSC®**  
**ES: Producto certificado FSC®**



#### • ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	6,86	63,22	YES	33,2	100
Die-cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	1,75	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,03	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	2	18,44	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,44	13,28	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,35	3,24	NO	0	0
Felt Feltro	0,003	0,03	NO	0	0
<b>TOTAL TOTALE</b>	<b>10,84 Kg</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>22,6 %</b>	<b>78,3 %</b>

#### • COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

**ISO 14001**  
**Enviromental management system**  
Sistema di gestione ambientale

**ISO 9001**  
**Quality management system**  
Sistema di gestione della qualità

